



# ST. MICHAEL'S IGLESIA EPISCOPAL, RIDGECREST

*Todos Son Bienvenidos a esta Iglesia*

200 W. Drummond Avenue, Ridgecrest, CA 93555. ~ Tel: (760) 446-5816

Web: [www.stmichaelsridgecrest.org](http://www.stmichaelsridgecrest.org) ~ E-mail: [stmichaelsridgecrest@gmail.com](mailto:stmichaelsridgecrest@gmail.com)

## LA SANTA EUCARISTIA: Rito Dos

***Duodécimo Sexto Domingo después de Pentecostés. Propio 2.***

*Noviembre 17, 2024, 12:00pm.*

### LITURGIA DE LA PALABRA

*Nos ponemos todos de pie.*

#### Himno Procesional

***Venimos Hoy a Tu Altar.***

**CORO: Venimos hoy a tu Altar, a cantarte Señor.  
Pues tú eres la alegría, de nuestro corazón.**

1. Tú hiciste lo cielos, los llenas de estrellas, de luz y color.

Tú pintaste la aurora, hiciste las nubes, las puestas de sol. **CORO.**

2. Tú creaste la risa, la paz y la dicha, la felicidad.

Tú al darnos la vida, nos das tus riquezas, tu tierna amistad. **CORO.**

3. Tú nos diste la vida, nos diste tu cuerpo, tu sangre en manjar.

Tú nos diste esperanza, la fe y nos hiciste capaces de amar. **CORO.**

#### Aclamación

*Celebrante:* Bendito sea el Dio: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

*Pueblo:* **Y bendito sea su reino, hora y por siempre. Amén.**

#### Colecta por la Pureza

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

#### Gloria

**Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a quienes ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre: Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; Tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; Tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros: Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.**

#### Colecta del Día

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Oremos.

Bendito Señor, tú que inspiraste las Sagradas Escrituras para nuestra enseñanza: Concede que de tal manera las oigamos, las leamos, las consideremos, las aprendamos e interiormente las asimilemos, que podamos abrazar y siempre mantener la esperanza bendita de la vida eterna, que nos has dado en nuestro Salvador Jesucristo; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

*Pueden sentarse.*

## Lectura del primer libro de Samuel 1:4-20

Nancy Garcia Martinez.

Cuando Elcaná ofrecía el sacrificio, daba su ración correspondiente a Peniná y a todos los hijos e hijas de ella, pero a Ana le daba una ración especial, porque la amaba mucho, a pesar de que el Señor le había impedido tener hijos. Por esto Peniná, que era su rival, la molestaba y se burlaba de ella, humillándola porque el Señor la había hecho estéril. Cada año, cuando iban al templo del Señor, Peniná la molestaba de este modo; por eso Ana lloraba y no comía. Entonces le decía Elcaná, su marido: «Ana, ¿por qué lloras? ¿Por qué estás triste y no comes? ¿Acaso no soy para ti mejor que diez hijos?» En cierta ocasión, estando en Siló, Ana se levantó después de la comida. El sacerdote Elí estaba sentado en un sillón, cerca de la puerta de entrada del templo del Señor. Y Ana, llorando y con el alma llena de amargura, se puso a orar al Señor y le hizo esta promesa: «Señor todopoderoso: Si te dignas contemplar la aflicción de esta sierva tuya, y te acuerdas de mí y me concedes un hijo, yo lo dedicaré toda su vida a tu servicio, y en señal de esa dedicación no se le cortará el pelo.» Como Ana estuvo orando largo rato ante el Señor, Elí se fijó en su boca; pero ella oraba mentalmente. No se escuchaba su voz; sólo se movían sus labios. Elí creyó entonces que estaba borracha, y le dijo: —¿Hasta cuándo vas a estar borracha? ¡Deja ya el vino! —No es eso, señor —contestó Ana—. No es que haya bebido vino ni ninguna bebida fuerte, sino que me siento angustiada y estoy desahogando mi pena delante del Señor. No piense usted que soy una mala mujer, sino que he estado orando todo este tiempo porque estoy preocupada y afligida. —Vete en paz —le contestó Elí—, y que el Dios de Israel te conceda lo que le has pedido. —Muchísimas gracias —contestó ella. Luego Ana regresó por donde había venido, y fue a comer, y nunca más volvió a estar triste. A la mañana siguiente madrugaron y, después de adorar al Señor, regresaron a su casa en Ramá. Después Elcaná se unió con su esposa Ana, y el Señor tuvo presente la petición que ella le había hecho. Así Ana quedó embarazada, y cuando se cumplió el tiempo dio a luz un hijo y le puso por nombre Samuel, porque se lo había pedido al Señor.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: **Demos gracias a Dios**

## Cántico de Ana

Nancy Garcia Martinez.

*Todos nos ponemos de pie para orar juntos el Cántico de Ana.*

**«Señor, yo me alegro en ti de corazón porque tú me das nuevas fuerzas. \***

**Puedo hablar contra mis enemigos porque tú me has ayudado. ¡Estoy alegre!**

**¡Nadie es santo como tú, Señor! ¡Nadie protege como tú, Dios nuestro! \***

**¡Nadie hay fuera de ti!**

**Que nadie hable con orgullo, que nadie se jacte demasiado, \***

**porque el Señor es el Dios que todo lo sabe, y él pesa y juzga lo que hace el hombre.**

**Él destruye los arcos de los poderosos, \***

**y reviste de poder a los débiles;**

**Los que antes tenían de sobra, ahora se alquilan por un pedazo de pan; \***

**pero los que tenían hambre, ahora ya no la tienen.**

**La mujer que no podía tener hijos, ha dado a luz siete veces; \***

**pero la que tenía muchos hijos, ahora está completamente marchita.**

**El Señor quita la vida y la da; \***

**nos hace bajar al sepulcro y de él nos hace subir.**

**El Señor nos hace pobres o ricos; \***

**nos hace caer y nos levanta.**

**Dios levanta del suelo al pobre y saca del basurero al mendigo, \***

**para sentarlo entre grandes hombres y hacerle ocupar un lugar de honor;**

**Porque el Señor es el dueño de las bases de la tierra, \***

**y sobre ellas colocó el mundo.**

**Él cuida los pasos de sus fieles, \***

**pero los malvados mueren en la oscuridad,  
porque nadie triunfa por la fuerza.  
El Señor hará pedazos a sus enemigos, \*  
y desde el cielo enviará truenos contra ellos.  
El Señor juzgará al mundo entero; \*  
dará poder al rey que ha escogido y hará crecer su poder.»**

*Pueden sentarse.*

## **Lectura de la carta a los Hebreos 10:11-25**

*Nancy Garcia Martinez.*

Todo sacerdote judío oficia cada día y sigue ofreciendo muchas veces los mismos sacrificios, aunque éstos nunca pueden quitar los pecados. Pero Jesucristo ofreció por los pecados un solo sacrificio para siempre, y luego se sentó a la derecha de Dios. Allí está esperando hasta que Dios haga de sus enemigos el estrado de sus pies, porque por medio de una sola ofrenda hizo perfectos para siempre a los que han sido consagrados a Dios. Y el Espíritu Santo nos lo confirma, al decir: «La alianza que haré con ellos después de aquellos días, será ésta, dice el Señor: Pondré mis leyes en su corazón y las escribiré en su mente. Y no me acordaré más de sus pecados y maldades.» Así pues, cuando los pecados han sido perdonados, ya no hay necesidad de más ofrendas por el pecado. Hermanos, ahora podemos entrar con toda libertad en el santuario gracias a la sangre de Jesús, siguiendo el nuevo camino de vida que él nos abrió a través del velo, es decir, a través de su propio cuerpo. Tenemos un gran sacerdote al frente de la casa de Dios. Por eso, acerquémonos a Dios con corazón sincero y con una fe completamente segura, limpios nuestros corazones de mala conciencia y lavados nuestros cuerpos con agua pura. Mantengámonos firmes, sin dudar, en la esperanza de la fe que profesamos, porque Dios cumplirá la promesa que nos ha hecho. Busquemos la manera de ayudarnos unos a otros a tener más amor y a hacer el bien. No dejemos de asistir a nuestras reuniones, como hacen algunos, sino animémonos unos a otros; y tanto más cuanto que vemos que el día del Señor se acerca.

*Lector:* Palabra del Señor.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**

*Todos nos ponemos de pie.*

## **Himno Gradual**

## ***Aleluya Mexicano.***

**¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!**

**La diestra del Señor ha hecho prodigios, la diestra del Señor nos ha salvado.**

## **El Santo Evangelio Según San Marcos 13:1-8**

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Marcos.

*Pueblo:* **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Al salir Jesús del templo, uno de sus discípulos le dijo: —¡Maestro, mira qué piedras y qué edificios! Jesús le contestó: —¿Ves estos grandes edificios? Pues no va a quedar de ellos ni una piedra sobre otra. Todo será destruido. Luego se fueron al Monte de los Olivos, que está frente al templo. Jesús se sentó, y Pedro, Santiago, Juan y Andrés le preguntaron aparte cuándo iba a ocurrir esto y cuál sería la señal de que todo esto estaría para llegar a su término. Jesús les contestó: «Tengan cuidado de que nadie los engañe. Porque vendrán muchos haciéndose pasar por mí. Dirán: “Yo soy”, y engañarán a mucha gente. »Cuando ustedes tengan noticias de que hay guerras aquí y allá, no se asusten. Así tiene que ocurrir; sin embargo, aún no será el fin. Porque una nación peleará contra otra y un país hará guerra contra otro; y habrá terremotos en muchos lugares, y habrá hambres. Eso apenas será el comienzo de los dolores.»

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

*Pueblo:* **Te alabamos, Cristo Señor.**

## **Canto Con los Niños      *Bendito Sea por Siempre el Señor.***

**CORO: // Bendito sea por siempre el Señor, cantemos los hijos de Dios. //**

1. // Alzad vuestras manos, venid hacia él, y decidle que siempre le amaréis. // **CORO.**
2. // Abrid vuestra boca, cantad para él, y decidle que siempre le amaréis. // **CORO.**
3. // Cerrad vuestros ojos, pensad sólo él, y decidle que siempre le amaréis. // **CORO.**

### **Homilía**

*Padre Jorge Pallares.*

*Todos nos ponemos de pie.*

### **El Credo Niceno**

*Celebrante y Pueblo:*

**Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible. Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amén.***

### **Oración de los Fieles: Fórmula II**

Pido sus oraciones por el pueblo de Dios en todo el mundo; por nuestro Obispo Presidente, nuestro Obispo Diocesano, la Canónica del Ordinario, nuestro Sacerdote, y Diácono; por esta reunión; y por todos los ministros laicos y el pueblo. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

Pido sus oraciones por la paz; por la buena voluntad entre las naciones; y por el bienestar de todas las personas. Oren por la justicia y la paz. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

Pido sus oraciones por los pobres, los enfermos, **Rita, Sandy, Bob, Dick, Meagan, Ariel, Kay, Jack, Roberto, Beverly, Logan, Julia, Patricia, Rhonda, Steve, Mary y Martin;** por los hambrientos, los oprimidos y los que están en prisión. Orad por los que tienen alguna necesidad o problema. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

Pido sus oraciones por los difuntos. Oren por todos los que han muerto. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

Pido sus oraciones por todos los que gobiernan y tienen autoridad en todas las naciones del mundo; especialmente por el presidente de esta Nación, nuestro gobernador, y nuestro alcalde. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

Pido sus oraciones por la Iglesia de San Francisco en Turlock y danos la gracia de hacer tu voluntad en todo lo que emprendamos. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

Pido sus oraciones por las necesidades y preocupaciones especiales de esta congregación: por los miembros del Comité del Obispo de Saint Michael's, por todos sus miembros y sus ministerios, por nuestra Diócesis en la búsqueda de un nuevo Obispo Diocesano, y por los maestros y estudiantes de Mesquite High School y Burroughs High School. *Pausa.*

Señor en tu misericordia; **Atiende nuestra súplica.**

*Celebrante:* Porque tuya es la majestad, Padre, Hijo y Espíritu Santo; tuyo es el reino y el poder y la gloria, ahora y por siempre. **Amén.**

## **Confesión de Pecado**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre Amén.**

*El Celebrante, puesto de pie, dice:*

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

## **Anuncios**

### **LA SANTA COMUNION**

#### **Versículo para el Ofertorio**

*Celebrante:* Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

*Por favor, póngase de pie para la consagración.*

#### **Himno de Ofertorio**

#### ***Es Mi Cuerpo.***

**CORO: Es mi cuerpo, tomad y comed. Es mi sangre, tomad y bebed.**

**Porque yo soy la vida, yo soy el amor. Oh Señor, condúcenos hasta tu amor.**

**1-**El Señor nos ama hoy como nadie nos amó.

Él nos guía como un faro en la intensa  
obscuridad.

Al partir juntos el pan Él nos llena de su amor.  
Él es el pan de Dios, el pan de la unidad.

**2-** El Señor nos ama hoy como nadie nos amó.

Para la gente del pueblo es el hijo de José.  
Con sus manos trabajó, cómo hacían los demás.  
Conoció el sufrimiento y el dolor.

**3-** El Señor nos ama hoy como nadie nos amó.

Y su amor tan grande es, qué lo condujo hasta  
la cruz.

Pero más pudo el amor, qué la muerte y el  
dolor.

Vencedor, tres días después resucitó.

**4-** El Señor nos ama hoy como nadie nos amó.

En la cruz su propia vida nos donó.  
Y toda la humanidad, es el cuerpo del Señor.  
Nada puede separarnos de su amor.

## **Plegaria Eucarística A**

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

*Pueblo:* **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*Pueblo:* **Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.**

**Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.**

**Hosanna en el cielo.**

**Bendito el que viene en el nombre del Señor.**

**Hosanna en el cielo.**

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío."

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMÉN.**

## **Padre Nuestro**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

*El Celebrante y el Pueblo:*

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

## **Antífona para la Fracción del Pan**

*Celebrante:* Cristo nuestra pascua se ha sacrificado por nosotros.

*Pueblo:* **Celebremos la fiesta.**

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo vive por ustedes; y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

## **Comunión**

*En la Iglesia Episcopal, todas las personas bautizadas son bienvenidas a la Comunión del Cuerpo y Sangre de nuestro Señor Jesucristo. Por favor, acérquense.*

## **Himno de Comunión                    Cuan Grande es Él.**

**1** Señor mi Dios al contemplar los cielos,  
el firmamento, y las estrellas mil.  
Al oír tu voz en los potentes truenos,  
y ver brillar el sol en su cenit.

**2** Cuando recuerdo del amor divino,  
que desde el cielo al Salvador envió.  
A aquel Jesús, que por salvarme vino,  
y en una cruz, sufrió y por mi murió.

**CORO:**  
**Mi corazón entona la canción.**  
**Cuán grande es él, cuán grande es él.**  
**Mi corazón entona la canción.**  
**Cuán grande es él, cuán grande es él.**

**3** Cuando el Señor me llame a su presencia,  
al dulce hogar, al cielo de esplendor.  
Le adoraré cantando la grandeza,  
de su poder, y su infinito amor.

## **Oración para después de la Comunión**

*Celebrante:* Oremos

**Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

## **La Bendición**

*Celebrante:* La bendición de Dios esté con ustedes, la paz de Cristo esté con ustedes, el derramamiento del Espíritu esté con ustedes, ahora y siempre. **Amén.**

## **Himno de Comisión    Caminaré en Presencia del Señor.**

**//Caminaré en Presencia del Señor//**

**1.** Amo al Señor porque escucha mi voz suplicante,  
porque inclina su oído hacia mí, el día que lo invoco. **CORO.**

**2.** Me envolvían redes de muerte, caí en tristeza y en angustia.  
Invoqué el Nombre del Señor: Señor, salva mi vida. **CORO.**

**3.** El Señor es benigno y justo, nuestro dios es compasivo.  
El Señor guarda a los sencillos, estando yo sin fuerzas me salvo. **CORO.**

**4.** Alma mía recobra tu calma. El Señor fue bueno contigo.  
Arrancó mi alma de la muerte, mis ojos de las lágrimas, mis pies de la caída. **CORO.**

## Despedida

*Celebrante:* Salgamos en paz para amar y servir al Señor.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**

## Nuestra Misión

La gente de Saint Michael da la bienvenida a todos aquellos que buscan una comprensión más profunda del amor de Dios por TODOS sus hijos. Nuestra congregación es "intencionalmente inclusiva", dando la bienvenida a todas las personas sin distinción de edad, raza, etnia, identidad de género, orientación sexual, discapacidad física o del desarrollo.

## Lista de Oración de la Iglesia

Oremos por nuestro Obispo Presidente y nuestro Obispo Diocesano. También oremos por el Presidente de esta Nación, nuestro Gobernador y Alcalde. Recuerden en sus oraciones a *Rita, Sandy, Bob, Dick, Meagan, Ariel, Kay, Jack, Roberto, Beverly, Logan, Julia, Patricia, Rhonda, Steve, Mary, Martin*, a los estudiantes de Mesquite High School y Burroughs High School.

## POR FAVOR ENVIA TUS DONATIVOS

Envíe sus Pledges y Ofrendas a: St. Michael's Episcopal Church.  
200 W. Drummond Ave., Ridgecrest, CA 93555

Contribuya a la iglesia en línea en: <https://secure.myvanco.com/L-Z9KQ/home>

## ANUNCIOS Y EVENTOS

### SERVICIOS SEMANALES:

Domingos a las 10 am. Misa en inglés. Domingos a las 12 pm. Misa en español.  
Miércoles a las 6 pm. Oración Vespertina con Comunión en inglés.

### Próximas fechas del Ministerio de Alimentos

- Thrift Store Co-Op está abierta todos los miércoles, de 10 am. a 1 pm.
- Próximo Box Day - CAPK para personas mayores: lunes 18 de noviembre de 10:30 a 11:30 a. m.
- Próximo día de despensa de alimentos: martes 26 de noviembre, de 9:00 a 11:00 a. m.

**24 de noviembre será el domingo de Ofrendas para el Fondo Discrecional:** El último domingo de cada mes, todo el efectivo que se encuentre en el Platillo de las Ofrendas será designado al Fondo Discrecional Parroquial, para la ayuda, a los más necesitados de la comunidad; Ridgecrest e Inyokern. ¡Por favor, ayúdanos a ayudar!

**El Día de Acción de Gracias** está a la vuelta de la esquina y nuestra despensa de alimentos volverá a regalar pavos. Si desea donar, un pavo de 12 a 15 libras es suficiente. Necesitamos recibir sus donaciones antes del 15 de noviembre, para que sepamos cuántos más necesitamos comprar. También puede donar dinero para ayudarnos a comprar los pavos y todos los demás alimentos necesarios para una cena familiar de Acción de Gracias.

**Servicio de Acción de Gracias en Inglés:** Será el miércoles 27 de noviembre a las 6:00 p. m., en nuestra Oración Vespertina con Comunión.

**Domingo de Cristo Rey:** Será el último domingo del ciclo litúrgico actual el 24 de noviembre de 2024. El Año Nuevo Litúrgico comenzará el domingo 1 de diciembre de 2024 con el 1.º Domingo de Adviento, Ciclo C.